



発行：(公財)宮崎県国際交流協会 〒880-0805 宮崎市橘通東4-8-1 カリーノ宮崎8階 Tel:0985-32-8457
Fax:0985-32-8512 ホームページ: <http://www.mif.or.jp/> 携帯HP: <http://www.mif.or.jp/i/> E-mail: miyaiinfo@mif.or.jp
開館時間：10:00～19:00 [火曜～土曜] 休館日：日曜・月曜・祝日・12月29日～1月3日

国際交流ボランティア

(通訳・ホストファミリー) 登録募集

当協会では、宮崎県を訪れる外国人との交流を目的とした国際交流ボランティアを募集しています。ボランティアに興味のある方は、お気軽に当協会にお問い合わせください。

◎登録資格(通訳)

- ・県内在住の満18歳以上(高校生を除く)
- ・国際交流ボランティアとして活動意欲のある方
- ・日本語及び外国語が日常レベルの方
- ※英語に関しては英検準1級以上、またはTOEIC730点以上、あるいはそれと同等の語学レベルの方
- ・有効期限:登録した日から翌々年度の3月末まで

◎登録資格(ホストファミリー)

- ・県内在住で2名以上の家族構成であること
- ・受入について家族全員の同意が得られていること
- ・外国人の人種、国籍、職業、言語、宗教を問わず受け入れができ、異文化に配慮のできる家族
- ・有効期限:登録した日から翌々年度の3月末まで
- ◇申込み・問い合わせ:(公財)宮崎県国際交流協会

ワーキング・ホリデー説明会

※参加無料

ワーキング・ホリデー制度や渡航準備についての説明会を開催します。体験帰国者の体験談もあります。是非ご参加ください。

- ◇日時:8月4日(土) 13:30～16:30(受付13:15～)
- ◇場所:宮崎市民プラザ4階 大会議室
- ◇対象:18歳～30歳の方
- ◇定員:50名(先着順)
- ◇講師:一般社団法人日本ワーキングホリデー協会 池口 洲 氏
- ◇申込み方法:電話・Fax・E-mailにて
 - ①氏名(フリガナ)②連絡先
 - ③渡航希望国
 - ④知りたい情報についてお知らせください。
- ◇電話受付時間:火曜～土曜日(10:00～19:00)
- ◇申込み・問い合わせ:(公財)宮崎県国際交流協会



※体験発表者募集

- ◇対象:2006年以降にワーキングホリデーから帰国された方
- ◇内容:渡航までの準備や、語学学校、アルバイトをどのように探したか、また現地での生活について発表していただきます。

「台湾との民間交流促進事業」参加者募集

文化・芸術やスポーツなどの分野で、台湾の民間団体との交流をお考えの皆さんに台湾の方々と「出会いの場」を提供します。

◇内容:宮崎側の団体代表者を台湾に派遣し、また、台湾側の団体代表者を宮崎に受け入れ、交流実現に向けた協議等を行います。

◇日程(予定):

[台湾への派遣]平成24年12月12日(水)～15日(土)

[台湾からの受け入れ]平成25年2月13日(木)～16日(土)

◇募集团体:6団体(1団体2名まで)

◇参加費:40,000円

◇締切:7月31日(火)

◇申込み・問い合わせ:

宮崎県文化文教・国際課 Tel:0985-26-7029



わーるとBOXのご案内

(公財)宮崎県国際交流協会では、現在14カ国と3地域の地図、楽器、CD、衣装などが入った「わーるとBOX」の貸出を行っています。国際理解を目的とした授業や講座、イベントなどに是非ご利用ください。

※国によって多少内容が異なります。

◇対象国・対象地域:

- 韓国、シンガポール、アメリカ、オーストラリア、ニュージーランド、ベトナム、カナダ、イギリス、スウェーデン、ハンガリー、ポーランド、チェコ、スロバキア、ボツワナ、アフリカ、中南米、南米

◇問い合わせ:(公財)宮崎県国際交流協会



ひとひとの国際協力

(公財)宮崎県国際交流協会では下記のもの収集しています。宮崎県国際プラザまでお持ちいただくか、郵送でお送りください。

- 1) 書き損じハガキ
- 2) 使用済み切手

※切手の送り方の注意:

切手の周囲約0.5～1センチの余白を残して切り取ってください。

傷のついた切手は収集対象外です。

なお、プリペイドカードの回収は受付先の回収終了に伴い終了いたしました。

◇問い合わせ:(公財)宮崎県国際交流協会



市町村からのお知らせ

《延岡市》

■アフタヌーンティー&英会話

※無料、申込み不要

国際交流員のティファニーさんとランチを食べながら英会話を楽しみましょう。

※ランチは持参してください。

◇日時:6月19日(火) 11:30~13:00

◇場所:延岡市 社会教育センター

◇問い合わせ:延岡市国際交流推進室

Tel:0982-22-7006



《宮崎市》

■「防災について外国人と一緒に考えましょう！」

※要申込み

・村上啓介準教授(宮崎大学・水工学)による防災対策(地震・津波)についての講話

・国際交流員の東日本大震災被災地ボランティア体験発表
☆講話の後は懇親会で外国人と楽しく交流しましょう。

◇日時:6月20日(水)

外国人との懇話会 18:00~18:50(通訳付)

外国人との懇親会 19:00~20:00

◇場所:宮崎市民プラザ4階ギャラリー

◇参加費:500円(軽食・飲み物付き)

※中学生以下は無料

◇定員:50名

◇申込み締切り:6月11日(月)

◇申込み・問い合わせ:宮崎市国際交流協会

Tel: 0985-21-1719 Fax: 0985-21-1733

E-mail: miyazaki-mcia@miyazaki-catv.ne.jp



《日南・串間市》

■日南市・串間市の国際交流員による「第6回世界ビール&トリビアナイト」

※要申込み

世界9カ国のビールを堪能しながら、トリビア(豆知識)のクイズとゲームに挑戦してみませんか。

◇日時:6月30日(土) 18:00~21:00

◇場所:日南市 油津赤レンガ館

◇定員:60名(先着順)

◇参加費:1,500円

※当日ビールのチケットを販売します

◇申込み・問い合わせ:日南市総務課

国際交流員 ローラ サンディン

Tel:0987-31-1113 Fax: 0987-23-1853



《都農町》

■都農町消防団操法大会

※申込み不要

◇日時:6月30日(土) 7:15~競技開始

◇場所:藤見陸上競技場駐車場

◇内容:都農町消防団員が、各部ごとに消防車または消防ポンプから放水し、火点落下タイムと規律を競うものです。

※火点・・・的のこと

規律・・・姿勢や声の大きさのこと

◇見学:自由

◇問い合わせ:都農町役場総務課 Tel:0983-25-5710

「自分たちのまちは、自分たちで守る」という精神で、日夜地域の消防活動に従事している消防団員が、日ごろの訓練の成果を発表します。是非、ご覧ください。



♪フラザニュース 中国語版より



パンダの冒険

「迷信」



県国際交流員 チュア・リンリン



5月の連休の時にシンガポールに行ってきました。本屋でシンガポールにおける迷信に関する本を買いましたが、結構面白かったです。

シンガポールには色々な民族の人がいるので、それぞれの伝統やタブーがあります。例えば、華僑の人は、ご飯をきれいに食べ終えないと将来顔にぶつぶつがある人と結婚すると言い伝えられています。また、肩を叩かれたら好运が吹っ飛んでしまったり、女性の下着を男性の頭の上にかけたら、男性には悪い運がつくとされています。

さらに、う〇こ(失礼!)なる黄金のごとき犬の糞を踏んでしまったり、鳥の糞が頭に落ちてしまったりしたら、财运が良くなるそうです!

一方、マレー人の中では、家の中で傘を開いたら運が悪くなる、夜は洗濯物を外に干してはいけない、バナナの木のそばで遊んではいけない、女の子が台所で歌を歌ったら年を老いたおじさんと結婚する、などの言い伝えがあります。インド人は、夜に爪を切ってはいけない、はしごの下を通ってはいけない、出かける時に誰かがくしゃみを奇数回したら、悪いことが起こるなどの迷信があります。

これらは科学的根拠のないことばかりですが、でも迷信というものも大事な伝統文化の一部なのでしょう。

国際プラザでは留学・ワーキングホリデー等に関する書籍を用意しています。
その他、日本語の教授法の教材本、ビデオ等も図書コーナーに備えていますのでご利用ください。